

Circular 2020 – 02

Queridos socios y amigos,
con la presente circular los informamos de
nuestros próximos eventos y les pasamos otros
datos interesantes.

1) 21.02.2020 Taller de cocina argentina



**¿Cuándo? Viernes 21.02.2020 a partir de las
18 horas**

**¿Dónde? Erba Villa - Äußere Brucker Str. 49,
Erlangen**

Con Virginia García aprenderemos a cocinar un riquísimo locro, un plato tradicional de la cocina argentina! Como postre prepararemos otra especialidad argentina, el budín de pan!
La cantidad de vacantes es limitada, por lo que les recomendamos inscribirse lo antes posible, haciendo efectiva la inscripción con el depósito bancario (ver detalles más abajo).
También hay vacantes limitadas para los acompañantes no-cocineros, que se concentrarán en la degustación.
No es necesario traer nada, solamente ganas de cocinar algo rico juntos y degustarlo. Un delantal podría ser conveniente.

Rundschreiben 2020 – 02

Liebe Mitglieder und Freunde,
Mit diesem Rundschreiben informieren wir Euch
über unsere kommenden Veranstaltungen und
geben Euch interessante Tipps weiter.

1) 21.02.2020 Argentinischer Kochworkshop



Wann? Freitag, den 21.02.2020 ab 18 Uhr

**Wo? Erba Villa - Äußere Brucker Str. 49 –
Erlangen**

Mit Virginia García werden wir lernen wie man einen leckeren Locro zubereitet. Der Locro ist ein sehr traditionelles argentinisches Gericht. Als Nachspeise werden wir einen „Budín de Pan“ zubereiten.
Die Anzahl der Plätze ist begrenzt. Daher empfehlen wir Euch, Euch so bald wie möglich einzuschreiben und die Einschreibung mit Überweisung der Kurskosten auf das Konto des CAF zu bestätigen (Details siehe weiter unten).
Es gibt auch begrenzte Plätze für Begleitpersonen, die nicht kochen werden und sich auf die Verkostung konzentrieren werden.
Es ist nicht erforderlich etwas mitzubringen. Nur den Wunsch gemeinsam etwas Leckeres gemeinsam zu



Todos los ingredientes están incluidos en los costos de este curso.

Las bebidas se pagarán por separado. Vino, cerveza, coca, gaseosas, agua...

Los acompañantes podrán llegar más tarde, por favor, a más tardar a las 19:30 para comenzar juntos con la cena.

Para hacer efectiva la inscripción les pedimos girar el importe del curso a la cuenta bancaria del CAF indicando los nombres de todos los participantes (cocineras/os, acompañantes y edad de los chicos).

Por favor inscribanse para este curso a más tardar hasta el **18.02.2020**.

Por mail a:

info@centro-argentino-franken.de

o por teléfono/ whatsapp a:

Sofía 0151 65638511

El costo del taller de cocina es de:

Cocineros y acompañantes:

Socios: 10 EUR

Socios menores (7-14a): 5 EUR

No socios: 13 EUR

No-socios menores: 6,50 EUR

Menores hasta 6 años: gratis

Centro Argentino de Franken e.V.

Deutsche Bank Erlangen

Konto 7622020 / BLZ 760 700 24

IBAN: DE57760700240762202000

BIC: DEUTDEDB760

¡Los esperamos!

2) Anticipo mes de marzo:

- **14.03.2020 Noche de Trovas y Canciones Latinoamericanas con Flavio Rocés y Jairo Chávez**

Temas de cantautores como Víctor Heredia, León Gieco, Silvio Rodríguez, Violeta Parra, que

kochen und es zu verspeisen. Eine Schürze könnte vorteilhaft sein.

Die Kosten für alle Zutaten sind im Preis für diesen Kurs enthalten. Die Getränke, Wein, Bier, Cola, Limo und Wasser werden getrennt berechnet.

Die Begleitpersonen können etwas später kommen, bitte spätestens bis 19:30, so dass wir gemeinsam mit dem Essen beginnen können.

Wir bitten Euch die Einschreibung für den Kurs mit Überweisung der Kursgebühren auf das Konto vom CAF verbindlich zu bestätigen. Bitte mit Angabe der Namen aller Teilnehmer (Köche/innen und Begleitpersonen) und Alter der Kinder.

Bitte schreibt Euch für diesen Kurs spätestens bis zum **18.02.2020 ein**

Per Mail an:

info@centro-argentino-franken.de

oder per Telefon/ Whatsapp an:

Sofía 0151 65638511

Die Kosten für diesen Kochkurs sind:

Köche/innen und Begleitpersonen:

Mitglieder: 10 EUR

Mitglieder Kinder (7-14a): 5 EUR

Nicht-Mitglieder 13 EUR

Nicht-Mitglieder Kinder (7-14a): 6,50 EUR

Kinder bis 6 Jahre: gratis

Centro Argentino de Franken e.V.

Deutsche Bank Erlangen

Konto 7622020 / BLZ 760 700 24

IBAN: DE57760700240762202000

BIC: DEUTDEDB760

Wir freuen uns auf Euch!

2) Vorausschau Monat März

- **14.03.2020 Lateinamerikanischer Liederabend mit Flavio Rocés und Jairo Chávez**

Mit Liedern von den bekannten Liedermachern wie Victor Heredia, Silvio Rodríguez, Violeta Parra, die



ya pertenecen al acervo popular, junto con interpretaciones folklóricas en las que el canto se amalgama con la música de Quena, Siku, Charango y Guitarra.

3) Otros eventos recomendados

- **6-12.02.2020 Ciclo de cine latinoamericano**
Con películas interesantes en versión original con subtítulos.

<https://www.kunstkulturquartier.de/filmhaus/programm/schwerpunkte/32-lateinamerika-filmtage>
Königstr.93, 90402 Nürnberg

Entre otras se podrá ver la película argentina:

- **8.02.2020 17 hrs Algo mío – Argentinien's geraubte Kinder.**

Directoras: Jenny Hellmann y Regina Menning, quienes estarán presentes en la función.

<https://vimeo.com/207868191>

- **22.02.2020 Carnaval Cubano**
Con la banda de salsa "Azúcar Cubana"
CECLAM <https://www.ceclam.de/>
Südpunkt
Pillenreuther Straße 147, 90459 Nürnberg

- **1.03.2020 Concierto Trio van Neste**
Piezas de Haydn, Mendelssohn y Piazzolla
Kulturwerkstatt Auf AEG, Fürther Straße 244d,
Nürnberg; 20:00 hrs
<https://corazondetango.de/2019/12/07/trio-carlo-van-neste-spielt-haydn-mendelssohn-piazzolla/>

- **14.03.2020 Che Sudaka en el E-Werk**
Concierto de Rock latinoamericano con la conocida banda alternativa colombiana-argentina
<https://www.e-werk.de/programm/alle-terme/detail/0/2020-03-14-che-sudaka/>

mittlerweile schon zum Volksgut gehören sowie andere Folklorelieder in denen sich der Gesang mit der Quena, Siku, Charango und Gitarre verschmelzen.

3) Veranstaltungstipps

- **6-12.02.20 Lateinamerikafilmtage**
Mit interessanten Filmen in Originalversion mit Untertiteln.
<https://www.kunstkulturquartier.de/filmhaus/programm/schwerpunkte/32-lateinamerika-filmtage>
Königstr.93, 90402 Nürnberg

Unter anderen wird dieser argentinische Film gezeigt:

- **8.02.2020 17 hrs Algo mío – Argentinien's geraubte Kinder.**

Directorinnen: Jenny Hellmann y Regina Menning, die bei der Vorstellung anwesend sein werden.

<https://vimeo.com/207868191>

- **22.02.2020 Carnaval Cubano**
Mit der Salsa-Band "Azúcar Cubana"
CECLAM <https://www.ceclam.de/>
Südpunkt
Pillenreuther Straße 147, 90459 Nürnberg

- **1.03.2020 Concierto Trio van Neste**
Mit Stücken von Haydn, Mendelssohn und Piazzolla
Kulturwerkstatt Auf AEG, Fürther Straße 244d,
Nürnberg; 20:00 Uhr
<https://corazondetango.de/2019/12/07/trio-carlo-van-neste-spielt-haydn-mendelssohn-piazzolla/>

- **14.03.2020 Che Sudaka im E-Werk**
Konzert von der bekannten lateinamerikanischen alternativen Rockband (Argentinien- Kolumbien)
<https://www.e-werk.de/programm/alle-terme/detail/0/2020-03-14-che-sudaka/>



4) Temas varios

- **“Rayuela”, un espacio para jugar en español.**

Para niñas y niños de 1 y 2 años, acompañados por alguno de sus padres o abuelos

- * Primer lunes de cada mes
- * En la “Erba Villa”, Äußere Brucker Str. 49, Erlangen
- * De 15.30 a 17.30 hs
- * Contacto: Sofia Lorenz, +49 151 65638511

- **2.04.2020 Curso de cocina “Alfajores”**
Bildungszentrum Nürnberg con Virginia García
<https://bz.nuernberg.de/programm/gesundheit/ernaehrung-und-esskultur/internationale-kueche/alfajores-backen-47607-20201>

- **23.04.2020 Curso de cocina „Empanadas“**
Bildungszentrum Nürnberg con Virginia García
<https://bz.nuernberg.de/programm/gesundheit/ernaehrung-und-esskultur/internationale-kueche/empanadas-eine-argentinische-spezialitaet-47605-20201>

- **16.05.2020 Curso de cocina „Alfajores“**
Volkshochschule Erlangen con Virginia García
<https://www.vhs-erlangen.de/programm/gesundheit.html?action%5B91%5D=course&courseld=480-C-20S510414&rowIndex=0>

- **23.05.2020 Curso de cocina “Empanadas”**
Volkshochschule Erlangen con Virginia García
<https://www.vhs-erlangen.de/programm/gesundheit.html?action%5B91%5D=course&courseld=480-C-20S510320&rowIndex=0>

Con cordiales saludos,

Tomás Friebe
(Presidente)

Rafael Mazzola
(Vicepresidente)

Lorena Perelló
(Secretaria)

4) Verschiedenes

- **“Rayuela”, ein Raum um auf Spanisch zu spielen.**

Für Kinder mit 1 und 2 Jahren, in Begleitung von einem der Eltern oder Großeltern.

- * Am ersten Montag im Monat
- * In der Erba Villa”, Äußere Brucker Str. 49, Erlangen
- * Von 15.30 bis 17.30 Uhr
- * Kontakt: Sofia Lorenz, +49 151 65638511

- **2.04.2020 Kochkurs “Alfajores”**
Bildungszentrum Nürnberg mit Virginia García
<https://bz.nuernberg.de/programm/gesundheit/ernaehrung-und-esskultur/internationale-kueche/alfajores-backen-47607-20201>

- **23.04.2020 Kochkurs „Empanadas“**
Bildungszentrum Nürnberg mit Virginia García
<https://bz.nuernberg.de/programm/gesundheit/ernaehrung-und-esskultur/internationale-kueche/empanadas-eine-argentinische-spezialitaet-47605-20201>

- **16.05.2020 Kochkurs „Alfajores“**
Volkshochschule Erlangen mit Virginia García
<https://www.vhs-erlangen.de/programm/gesundheit.html?action%5B91%5D=course&courseld=480-C-20S510414&rowIndex=0>

- **23.05.2020 Kochkurs “Empanadas”**
Volkshochschule Erlangen mit Virginia García
<https://www.vhs-erlangen.de/programm/gesundheit.html?action%5B91%5D=course&courseld=480-C-20S510320&rowIndex=0>

Mit herzlichen Grüßen,